

Siemens Healthcare GmbH, SHS DI CT QT, Siemensstr. 1, 91301 Forchheim

Ime i prezime dr. Markus Nagel

Odjel SHS DI CT QT

Telefon +49 (9191) 18-7231

E-pošta markus.nagel@siemens-healthineers.com

Datum prosinac 2020.

**Obavijest za korisnike CT086/20/S****Svim korisnicima sustava SIEMENS SOMATOM:****Force  
Definition AS  
Definition Edge  
Definition Flash  
Drive  
Confidence  
EdgePlus****sa sustavom syngo.CT VB20A\_SP3****Obavijest za korisnike CT086/20/S****Predmet: tehnički problem tijekom intervencijskog radnog postupka s nekoliko SOMATOM CT skenera sa sustavom syngo CT VB20A\_SP3 koji je riješen novim servisnim paketom VB20A\_SP4**

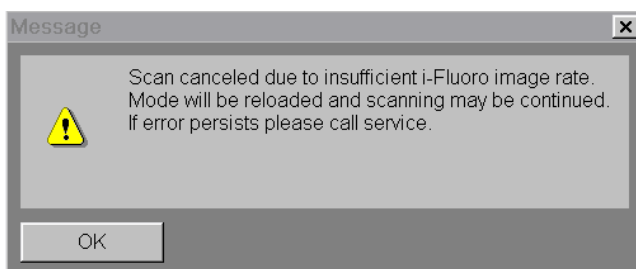
Poštovani korisnici,

ovim bismo vas dopisom željeli obavijestiti o softverskom problemu koji smo uočili u aktualnoj inačici softvera syngo CT VB20A\_SP3 instaliranog na vaš SOMATOM CT skener te o planiranom ažuriranju softvera kojim će se navedeni problem riješiti.

**U čemu je problem i kada se ta pogreška javlja?**

Prilikom izvođenja intervencijskog postupka primjenom načina rada i-Sequence ili i-Fluoro u specifičnim uvjetima opisanima u nastavku RTD (Real Time Display (Prikaz u stvarnom vremenu)) slike možda se neće prikazati tijekom naknadnih i-Sequence ili i-Fluoro snimanja ili bilo kakvih drugih naknadnih pregleda, bez obzira na način rada snimanja (npr.: snimanje volumena). To se može dogoditi odmah ili kasnije.

U takvoj situaciji, bilo kakva i-Fluoro snimanja automatski se otkazuju nakon 2 sekunde i prikazuje se poruka pogreške koja javlja da se RTD slike ne mogu prikazati na vrijeme (pogledajte sl. 1.).



Sl. 1 poruka pogreške i-Fluoro

Sljedeći niz radnji uzrokovat će opisani problem:

- Način rada i-Sequence ili i-Fluoro učitani su i upotrijebljeni barem jedanput.
- Korisnik je interaktivno pregledao više od 50 slika unutar istog protokola snimanja.

**Siemens Healthcare GmbH**  
Uprava: Bernhard Montag, predsjedatelj;  
Jochen Schmitz, Christoph ZindelSiemensstr. 1  
91301 Forchheim  
NjemačkaTel.: +49 (9191) 18 0  
siemens-healthineers.comPredsjednik nadzornog odbora: Ralf P. Thomas  
Sjedište društva: München, Njemačka; trgovački registar: München, HRB 213821  
WEEE-reg.-br. DE 64872105

### **Što korisnik može učiniti kako bi spriječio prethodno spomenuti problem?**

Prilikom izvođenja intervencijskih pregleda primjenom načina rada i-Sequence ili i-Fluoro nemojte pregledavati više od 50 slika između dvaju snimanja.

Ako je intervencijski pregled već izveden i ispravno je prikazivanje RTD slika narušeno, ponovno pokrenite aplikaciju putem System → End → Restart Application (Sustav > Završetak > Ponovno pokreni aplikaciju). Nakon uspješnog ponovnog pokretanja uspostavljaju se standardni radni uvjeti.

### **Koje je konačno rješenje navedenih problema?**

- Ovaj će se problem riješiti uvođenjem poboljšane inačice softvera *syngo* CT VA20A\_SP4. Za sve zahvaćene sustave uvest će se besplatni servisni paket s ažuriranjem CT087/20/S. On bi trebao biti izdan krajem Q1/2021. godine. Svi budući servisni paketi također će sadržavati navedenu zakrpu.

Hvala vam na suradnji vezano uz ovu obavijest za korisnike i molimo vas da odmah date svojim zaposlenicima odgovarajuće upute. Molimo vas da ovu obavijest za korisnike priložite uputama za uporabu medicinskog proizvoda. Vaše bi osoblje trebalo navedeni mogući problem imati na umu do implementacije rješenja.

Ako ste prodali vaš SOMATOM CT skener i/ili ako on više nije u vašem vlasništvu, molimo vas da ovu obavijest za korisnike smjesta prosljedite novom vlasniku CT skenera. Molimo vas da nas također obavijestite o novom vlasniku CT skenera.

Ako imate neriješenih pitanja ili vam je potrebna tehnička podrška, obratite se svojem lokalnom stručnjaku za aplikacije ili lokalnoj servisnoj/prodajnoj organizaciji.

S poštovanjem,

dr. Philipp Fischer  
Voditelj odjela CT  
Computed Tomography  
Siemens Healthcare GmbH  
Forchheim  
Njemačka

dr. Markus Nagel  
Voditelj odjela CT QT  
Computed Tomography  
Siemens Healthcare GmbH  
Forchheim  
Njemačka